

# ZUSATZKARTE

## Stammkarte mit Paralellkarte

Art des Fahrzeuges <b>Personenwagen</b>	Fabrikmarke <b>FORD - MERCURY</b>	Typ <b>Cougar - Motor 351 *)</b>	Typenschein-Nummer CH <u>0286 07</u>
--	--------------------------------------	-------------------------------------	---

ERKENNUNGSMERKMALE **"Cougar" vorn sowie auf Hinterkotflügel**  
 1. Ziffer Chassis-Nr. = Modelljahr (9 = 1969)  
**"65 A" = Standard** ) auf Hersteller-Plakette, links, in Türe (Body Style Code)  
**"65 B" = Deluxe (X R 7)**  
**Signet "Mercury Cougar XR7"** beidseitig auf Dachstütze, -"XR7" am Fahrzeug-Heck  
 Fahrgestellnummer eingeschlagen **links, auf Federabstützung + hinter Windschutzscheibe + a. Plakette**  
 Motorkennzeichen eingeschlagen **"H" bzw. "M" vorne, auf linken Zylinderkopf (vom Imp. eingeschl.)**  
 Hersteller **FORD Motor Co (USA)** Importeur **FORD Motor Co (Switzerland) SA, Zürich**

**FAHRGESTELL** Anz. Achsen 2 Anz. Räder 4 Antrieb Hinterräder  
 Lenkung links Lenkhilfe hydraulisch  
 Betriebsbremse hydraulisch, 2 Kreis -V= Scheiben/H= IB mit  
 Hilfsbremse ) Unterdruck-Hilfe  
 Stellbremse ) mech. IB, HR Anhängerbr. \_\_\_\_\_  
 Getriebeart vollsynchr. oder Automat Anz. Gänge 3 oder 4  
 Diff. Sperre autom. Zughaken - Höchstgeschwind. 185 \*) km/h

**MOTOR** Bauart V-8 Takte 4  
 Marke FORD Treibstoff B  
 Typ H - 351 cu.in. 2 V \*)  
 Lage vorn Anz. Zyl. 8  
 Bohrung 101,60 Hub 88,9  
 Hubraum 5'763 cm<sup>3</sup> Steuer-PS 29,35  
 Leist.-PS 250 \*) (SAE) bei 4600 U/min  
 Kühlung Wasser  
 Lärm 77 dB (B) bei 3450 (3/4) U/min  
 Lärmdämpfung 1 Topf 550x275x110

**KAROSSERIEFORM** Limousine Anz. Türen 2  
 Schiebedach \_\_\_\_\_  
 Anz. Plätze: TOTAL 5; vorn 2; Mitte -; hinten 3; Stehplätze \_\_\_\_\_

**ABMESSUNGEN** Spurweite V 1480 H 1490  
 Spurbreis L 11,7 R 11,5  
 Achsabstand 2820 / ( / )

	Aussenabmessungen	Innenabmessungen
Länge	<u>4930</u>	_____
Breite	<u>1890</u>	_____
Höhe	<u>1350</u>	_____
Ueberhang V	<u>930</u>	_____
H	<u>1180</u>	_____
S	_____	_____

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<u>885</u>	_____	<u>700</u>	<u>1585</u>
Nutzlast	<u>110</u>	_____	<u>240</u>	<u>350</u>
Gesamtgewicht	<u>995</u>	_____	<u>940</u>	<u>1935</u>
Fabrik-Garantie	<u>1115</u>	_____	<u>1045</u>	<u>2160</u>
Reifen-Dimens.	<u>E 70-14 / F 70-14 / FR 70-14</u>			
Tragkraft p. Achse	<u>1270</u>	_____	<u>1360</u>	<u>1360</u>
Fabrikgar. max.	<u>Gesamtzuggewicht</u>			
	<u>Anhängelast</u>			<u>_____</u> kg

AUSRÜSTUNG §) Elektr. Anlage 12 V  
 Fernlicht 4/ Sealed Beam Lichthupe -  
 Abblendlicht 2/ die Aeusseren. asy Standlicht 2/ separat §)  
 Markierlicht - Nebellampen -  
 Warnvorrichtung 1/ elektrisch (2 Ton) Lautstärke 95 (dB) B  
 Scheibenwischer 2/ elektrisch (2 Stufen) Waschanlage vorhanden  
 Schlusslicht 2/ kombiniert Rückstrahler 2/ separat  
 Stoplicht 2/ kombiniert Rückfahrlampen 2/ separat  
 Kontroll-Nr. -Bel. 1 Schildform Hochformat/langformat  
 Rückspiegel 1/ innen 1/ aussen Geschw. -Messer km/h + Tourenz.  
 Richtungsblinker 4 / mit Kontrollampe  
 Vorn weiss seidl. - hinten 3/rot, in Reihe  
 Warnblinkanlage vorhanden auf jeder Seite  
 Zusätzliche Lichter 2/ Seitenstandlichter §)

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS  
 Art des Fahrzeuges Personenwagen  
 Marke & Typ FORD-MERCURY Cougar  
Mot. 351  
 Typenschein-Nummer CII 0286 07  
 Karosserieform Limousine  
 Farbe - (nach Fahrzeug)  
 Plätze : Total 5 (Vorn) 2  
 Leergewicht 1585 Treibstoff B  
 Nutzlast - PS 29,35  
 Hubraum 51763  
 Gesamtgew. 2160 Anhängelast -  
 Gew. des Zuges -

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN :

\*) Motor : Auf Wunsch Typ 351 / M 4V = 4-fach-Vergaser, 290 SAE-PS bei 4800 U/min  
 Lärm = 83 dBB bei 3600 (3/4) U/min  
 Geschwindigkeit = 200 km/h.

§) Durch den Importeur abgeändert :

- Standlichter und Seitenstandlichter : Mit den Fernlichtern zusammengeschaltet, weisse Lampen montiert.
- Auspuffrohren : Nach hinten verlängert.

Ort und Datum der Prüfung

Rothrist, 1.10./ 8.10.68

Die Prüfungskommission

Art des Fahrzeuges <b>Personenwagen</b>	Fabrikmarke <b>FORD - MERCURY</b>	Typ <b>Cougar - Motor 351 *</b>	Typenschein-Nummer CH <u>0286 07</u>
--	--------------------------------------	------------------------------------	---

ERKENNUNGSMERKMALE **"Cougar" vorn sowie auf Hinterkotflügel**  
**I, Ziffer Chassis-Nr. = Modelljahr (9 = 1969)**  
**"65 A" = Standard** ) auf Hersteller-Plakette, links, in Türe (Body Style Code)  
**"65 B" = Deluxe (XR 7)**  
**Signet "Mercury Cougar XR 7" beidseitig auf Dachstütze - "XR 7" am Fahrzeug-Heck (\*)**  
 Fahrgestellnummer eingeschlagen **links, hinter Windschutzscheibe + auf Plakette**  
 Motorkennzeichen eingeschlagen **"H" bzw. "M" vorne, links, auf Zylinderkopf (v. Imp. eingeschlagen)**  
 Hersteller **FORD Motor Co (USA)** Importeur **H. E. Steiger, Zürich**

<b>FAHRGESTELL</b> Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>Hinterräder</u>	<b>MOTOR</b> Bauart <u>V-8</u> Takte <u>4</u>
Lenkung <u>links</u> Lenkhilfe <u>hydraulisch</u>	Marke <u>FORD</u> Treibstoff <u>B</u>
Betriebsbremse <u>hydraulisch, 2-Kreis, V=Scheiben/H=IB, mit</u>	Typ <u>H - 351 cu.in, 2 V **</u>
Hilfsbremse ) <u>[Unterdruck-Hilfe</u>	Lage <u>vorn</u> Anz. Zyl. <u>8</u>
Stellbremse ) <u>mech, IB, HR</u> Anhängerbr. _____	Bohrung <u>101,60</u> Hub <u>88,9</u>
Getriebeart <u>vollsynchr, od, Automat</u> Anz. Gänge <u>3 oder 4</u>	Hubraum <u>5763</u> cm <sup>3</sup> Steuer-PS <u>29,35</u>
Diff. Sperre <u>autom.</u> Zughaken _____ Höchstgeschwind. <u>185 *</u> km/h	Leist.-PS <u>250 *</u> (SAE) bei <u>4600</u> U/min
<b>KAROSSERIEFORM</b> <u>Limousine</u> Anz. Türen <u>2</u>	Kühlung <u>Wasser</u> *)
_____ Schiebedach _____	Lärm <u>74</u> dB (A) bei <u>3450(3/4)</u> U/min
Anz. Plätze : TOTAL <u>5</u> ; vorn <u>2</u> ; Mitte _____ ; hinten <u>3</u> ; Stehplätze _____	Lärmdämpfung <u>1 Topf 550x275x110</u>

**ABMESSUNGEN** Spurweite V 1480 H 1490  
 Spurbereich L 11,7 R 11,5  
 Achsabstand 2820 / (\_\_\_\_) / (\_\_\_\_) / (\_\_\_\_)

	<u>Aussenabmessungen</u>	<u>Innenabmessungen</u>
Länge	<u>4930</u>	_____
Breite	<u>1890</u>	_____
Höhe	<u>1350</u>	_____
Ueberhang V	<u>930</u>	_____
H	<u>1180</u>	_____
S	_____	_____

<b>GEWICHTE</b>	<u>Vorn</u>	<u>Mitte</u>	<u>Hinten</u>	<u>TOTAL</u>
Leergewicht	<u>885</u>	_____	<u>700</u>	<u>1585</u>
Nutzlast	<u>110</u>	_____	<u>240</u>	<u>350</u>
Gesamtgewicht	<u>995</u>	_____	<u>940</u>	<u>1935</u>
Fabrik-Garantie	<u>1115</u>	_____	<u>1045</u>	<u>2160</u>
Reifen-Dimens.	<u>E 70-14 / F 70-14 / FR 70-14</u>	_____	_____	_____
Tragkraft p. Achse	<u>1270</u>	<u>1360</u>	<u>1360</u>	_____
Fabrikgar. max.	<u>Gesamtzuggewicht</u>		_____	_____
	<u>Anhängelast</u>		_____	_____ kg

AUSRÜSTUNG §) Elektr. Anlage 12 v

Fernlicht 4/ Sealed Beam Lichthupe \_\_\_\_\_

Abblendlicht 2/ die Aeusseren, as Standlicht 2/ separat §)

Markierlicht \_\_\_\_\_ Nebellampen \_\_\_\_\_

Warnvorrichtung 1/ elektrisch (2-Ton) Lautstärke 95 (dB) A

Scheibenwischer 2/ elektrisch (2-St.) Waschanlage vorhanden

Schlusslicht 2/ kombiniert Rückstrahler 2/ separat

Stoplicht 2/ kombiniert Rückfahrlampen 2/ separat

Kontroll-Nr. -Bel. 1/ Schildform Hochformat/Longformat

Rückspiegel 1/ innen 1/ aussen Geschw.-Messr. km/h + Tourenz

Richtungsblinker 4/ mit Kontrolllampe

Vorn weiss seitt. \_\_\_\_\_ hinten 3/rot, in Reihe

Warnblinkanlage vorhanden Arbeitslampen [auf jeder Seite

Zusätzliche Lichter 2/ Seitenstandlichter §)

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Personenwagen

Marke & Typ FORD MERCURY Cougar

[Motor 351

Typenschein-Nummer CH 0286 07

Karosserieform Limousine

Farbe \_\_\_\_\_ (nach Fahrzeug)

Plätze : Total 5 (Vorn) 2

Leergewicht 1585 Treibstoff B

Nutzlast \_\_\_\_\_ PS 29,35

Gesamtgew. 2160 Hubraum 5763

Anhängelast \_\_\_\_\_

Gew. des Zuges \_\_\_\_\_

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN : \*) "ST" vor Fahrgestellnummer, links a. Federabstützung

\*\* ) Motor : Auf Wunsch Typ 351 / M 4V = 4-fach-Vergaser, 290 SAE-PS bei 4800 U/min  
Lärm = 80 dBA bei 3600 (3/4) U/min  
Geschwindigkeit = 200 km/h.

§) Durch den Importeur abgeändert :

- Standlichter und Seitenstandlichter : Mit den Fernlichtern zusammengeschaltet, weisse Lampen montiert.
- Auspuffrohren : Nach hinten verlängert.

Ort und Datum der Prüfung  
Zürich, 12.11.68

Parallelkarte zu TS CH 0286 07 v. 8.10.68  
Import Garage Steiger, Zürich  
"ST" vor Chassis-Nr.

Die Prüfungskommission